

Kopfteil mit 2 Nachttischen / Zagłówek z 2 stolikami nocnymi
Hoofdeinde met 2 nachtkastjes / Testiera con 2 Comodini

Para las opciones lingüísticas en Español, Inglés, Portugués y Francés, acceda a QR CODE

For language options in Spanish, English, Portuguese and French, access QR CODE

Para opção de idiomas Espanhol, Inglês, Português e Francês, acessar QR CODE

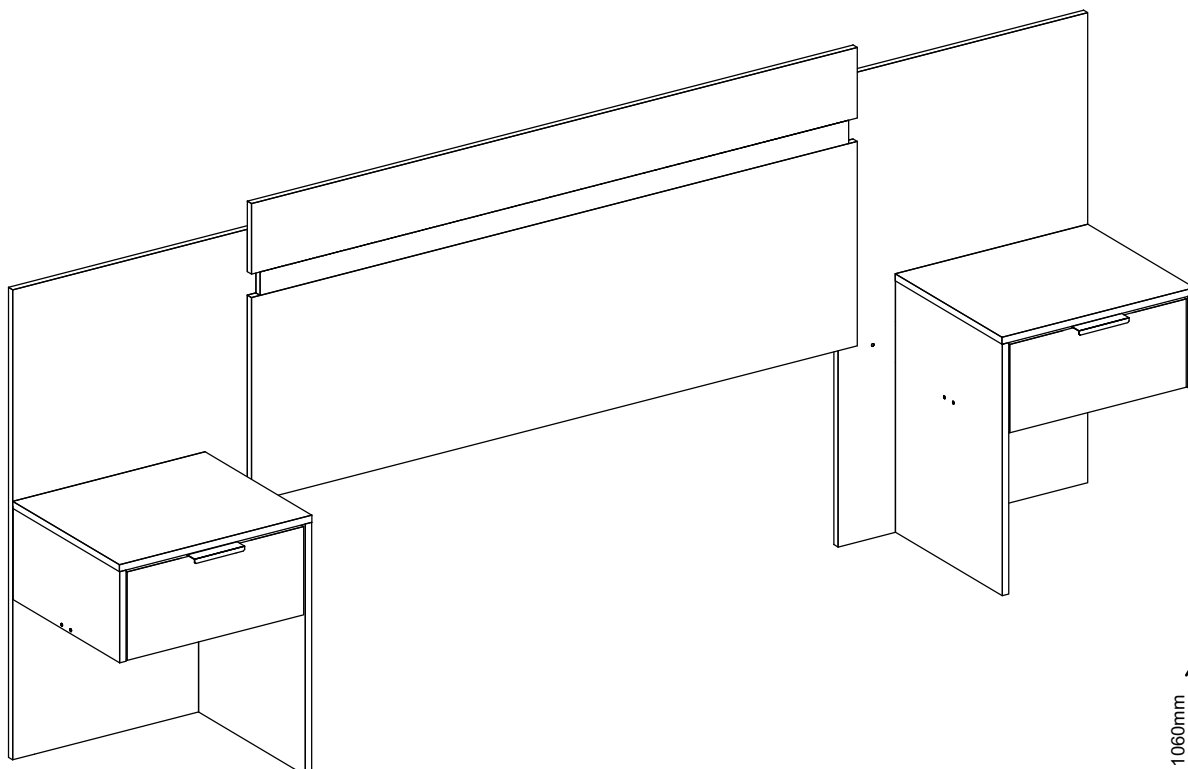
Pour les options linguistiques en Espagnol, Anglais, Portugais et Français, accédez à QR CODE

Sprachoptionen in Spanisch, Englisch, Portugiesisch und Französisch finden Sie unter QR CODE

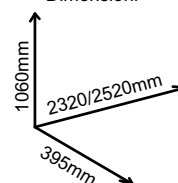
Aby uzyskać opcje językowe w języku Hiszpańskim, Angielskim, Portugalskim i Francuskim, przejdź do QR CODE

Ga voor taalopties in het Spaans, Engels, Portugees en Frans naar QR CODE

Per le opzioni linguistiche in Spagnolo, Inglese, Portoghese e Francese, accedere a QR CODE



Abmessungen
Wymiary
Afmetingen
Dimensioni

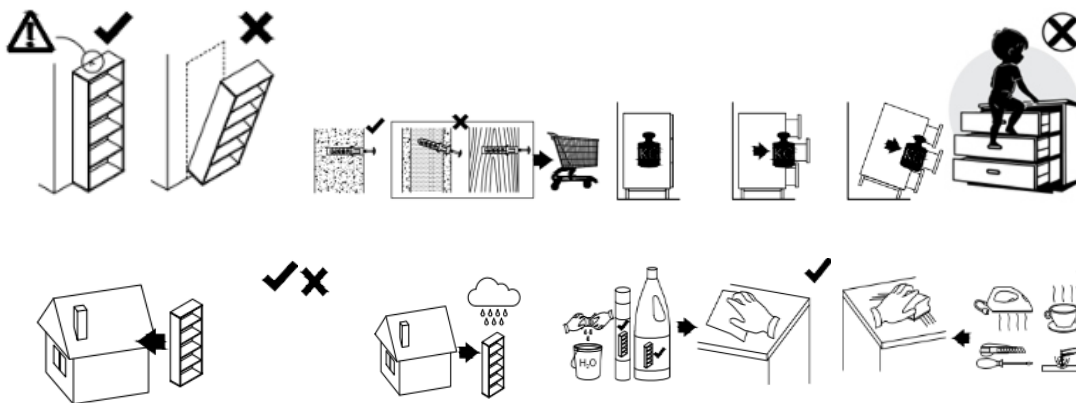


ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESSOIRES / ACCESSORI

(A) Ø3,5 x 12 mm 76 un.	(B) Ø4 x 25 mm 10 un.	(C) 8 un.	(D) Ø4 x 50 mm 10 un.	(E) 6mm 2 un.	(F) Ø6 x 30 mm 16 un.
(G) 2 un.	(H) 32 un.	(I) 6 un.	(J) 8 un.	(K) 8 un.	(L) 8 un.
(M) 10 un.	(N) 6 un.	(O) 1 un.			

Hinweis: Wenn der Griff aus Metall besteht, muss die Schraube verwendet werden, die mitgeliefert wird. Dadurch bleibt die Schraube "A" übrig.
Uwaga: Jeśli uchwyt jest metalowy, należy użyć śruby dołączonej do zestawu. W ten sposób śruba "A" pozostanie.
Opmerking: Als de handgreep van metaal is, moet de meegeleverde schroef worden gebruikt. Hierdoor blijft schroef "A" over.
Nota: Se la maniglia è in metallo, utilizzare la vite fornita con essa. In questo modo, la vite "A" avanzerà.

Sicherheits- und Pflegehinweise / Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji Veiligheids- en onderhoudsinstructies / Istruzioni di sicurezza e manutenzione



DE Die Wandbefestigung dient zur Vermeidung des Umkippens des Möbelstücks. Bitte installieren Sie diese. Dübel sind nicht immer im Lieferumfang enthalten. Für bestimmte Wandarten kann ein spezieller Dübel erforderlich sein. Entfernen Sie nicht das SchubladenverschlussSystem. Wenn das Produkt mit einem elektrischen Bauteil ausgestattet ist, verwenden Sie bitte nur die mit dem Gerät gelieferte Stromversorgung. Es darf nur mit der auf dem Etikett des Geräts angegebenen Spannung betrieben werden. Bitte mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel.

PL Mocowanie do ściany służy zapobieganiu przewróceniu mebla. Proszę je zainstalować. Kołki nie zawsze są dostarczane. W przypadku niektórych rodzajów ścian może być konieczny specjalny kołek. Nie usuwaj systemu blokady szuflad. Jeśli produkt wyposażony jest w komponent elektryczny, używaj wyłącznie zasilania dostarczonego z urządzeniem. Musi być zasilany wyłącznie napięciem wskazanym na etykiecie urządzenia. Czyścić czystą, wilgotną ściereczką. Nie używać środków czyszczących o działaniu ściernym.

NL De muurbestijving is bedoeld om omvallen van het meubel te voorkomen. Installeer deze alstublieft. Muurpluggen worden niet altijd meegeleverd. Voor bepaalde soorten muren kan een speciaal muurplug vereist zijn. Verwijder het vergrendelingssysteem van de lades niet. Als het product is uitgerust met een elektrisch onderdeel, gebruik dan alleen de voeding die bij het apparaat wordt geleverd. Het moet alleen worden gevoed met de spanning die op het etiket van het apparaat staat aangegeven. Reinig met een schoon, vochtig doek. Gebruik geen schuurmiddelen.

IT Il fissaggio a muro serve a prevenire il ribaltamento del mobile. Si prega di installarlo. I tasselli non sono sempre forniti. Per alcuni tipi di pareti, potrebbe essere necessario un tassello speciale. Non rimuovere il sistema di blocco dei cassetti. Se il prodotto è dotato di un componente elettrico, utilizzare esclusivamente l'alimentazione fornita con il dispositivo. Deve essere alimentato esclusivamente con la tensione indicata sull'etichetta del dispositivo. Pulire con un panno pulito e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

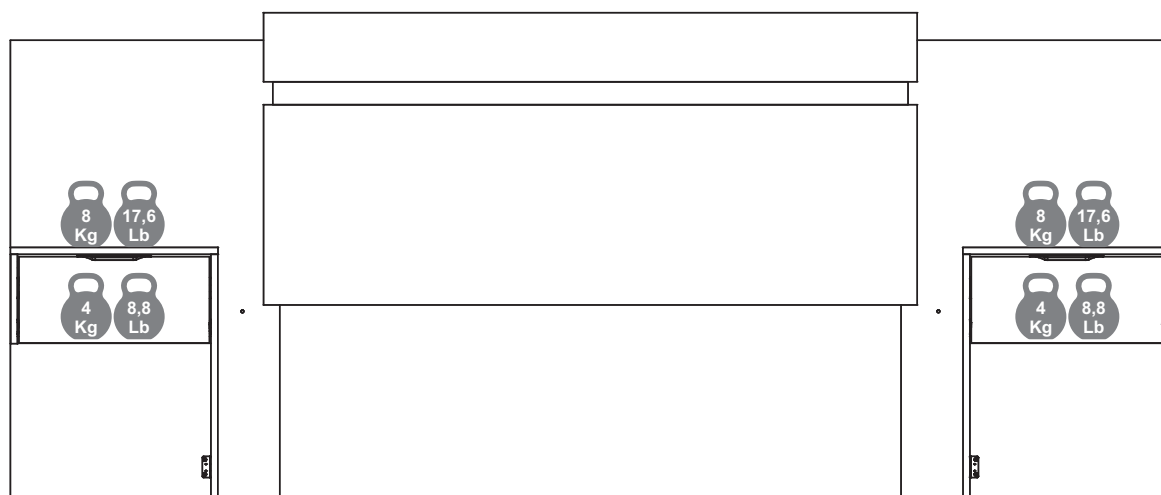
Traglasten / Obciążenie / Draagvermogens / Pesi Supportati

DE Bitte achten Sie auf die maximalen Gewichte, die von jedem Fach des Produkts getragen werden können. Überschreiten Sie diese Gewichte nicht, um die Qualität und Haltbarkeit zu gewährleisten. Es ist auch wichtig, dass die angegebenen Gewichte GLEICHMÄSSIG über die gesamte Fläche des Teils verteilt werden.

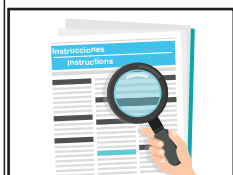
PL Proszę zwrócić uwagę na maksymalne obciążenia, które mogą być przenoszone przez każdą komorę produktu. Nie przekraczaj tych obciążeń, aby zapewnić jakość i trwałość. Ważne jest również, aby pamiętać, że podane obciążenia powinny być RÓWNOMIERNIE rozmieszczone na całej powierzchni elementu.

NL Let op de maximale gewichten die elk compartiment van het product kan dragen. Overschrijd deze gewichten niet om de kwaliteit en duurzaamheid te waarborgen. Het is ook belangrijk dat de aangegeven gewichten GELIJKMATIG over het gehele oppervlak van het onderdeel worden verdeeld.

IT Si prega di prestare attenzione ai pesi massimi supportati da ciascun compartimento del prodotto. Non superare questi pesi per garantire qualità e durata. È importante ricordare che i pesi indicati devono essere DISTRIBUITI uniformemente su tutta la superficie del pezzo.



EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE PFLEGE DES PRODUKTS
ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I PIELĘGNACJI PRODUKTU
AANBEVELINGEN VOOR HET GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT
RACCOMANDAZIONI PER L'USO E LA CURA DEL PRODOTTO



Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Montageanweisungen in der angegebenen Reihenfolge.
 Przeczytaj uważnie instrukcję i postępuj zgodnie z kolejnością montażu.
 Lees de handleiding aandachtig door en volg de montage-instructies in de aangegeven volgorde.
 Leggi attentamente il manuale e segui le istruzioni di montaggio nell'ordine indicato.



Vermeiden Sie es, Metallteile zu befeuchten, da dies Flecken und Rost verursachen kann.
 Unikaj moczenia metalowych części, ponieważ może to powodować plamy i rdzę.
 Vermijd het bevochtigen van metalen onderdelen, omdat dit vlekken en roest kan veroorzaken.
 Evitare di bagnare le parti metalliche, poiché potrebbe causare macchie e ruggine.



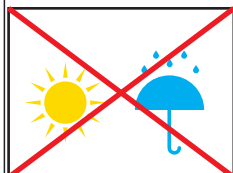
Malen Sie das Möbelstück nicht an und verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
 Nie maluj ani nie używaj środków ściernych do czyszczenia mebli.
 Schilder het meubel niet en gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
 Non dipingere o utilizzare prodotti abrasivi per pulire il mobile.



Stellen Sie Ihre Produkte auf eine glatte und ebene Oberfläche.
 Verwenden Sie einen Schutz zwischen den Möbeln und dem Boden.

Ustaw produkty na gładkiej i równej powierzchni.
 Użyj ochrony między meblem a podłogą.

Plaats uw producten op een glad en vlak oppervlak.
 Gebruik een bescherming tussen het meubel en de vloer.



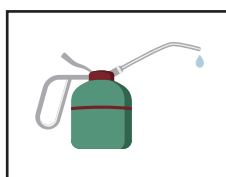
Setzen Sie die Möbel keiner Hitze oder Feuchtigkeit aus.
 Nie narażaj mebli na działanie wysokiej temperatury ani wilgoci.
 Stel het meubel niet bloot aan hitte of vocht.
 Non esporre i mobili al calore o all'umidità.



Posizionare i prodotti su una superficie liscia e piana.
 Utilizzare una protezione tra il mobile e il pavimento.



- Ziehen Sie die Möbel nicht, da dies zu Beschädigungen führen kann.
 - Bewegen Sie die Möbel nur, wenn sie leer und ohne Gegenstände sind.
 - Bitten Sie immer eine andere Person um Hilfe beim Bewegen der Möbel.
 - Nie przesuwaj mebli, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.
 - Przesuwaj meble tylko wtedy, gdy są puste i pozbawione przedmiotów.
 - Zawsze poproś inną osobę o pomoc w przemieszczaniu mebli.



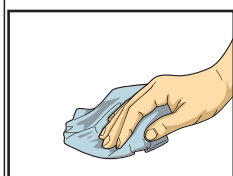
Es wird empfohlen, Schienen, Auszüge, Scharniere und Rollen alle 3 Monate zu schmieren.
 Zaleca się smarowanie prowadnic, szyn, zawiasów i kółek co 3 miesiące.
 Smeer rails, geleiders, scharnieren en wielen elke 3 maanden.
 Si consiglia di lubrificare binari, guide, cerniere e ruote ogni 3 mesi.



- Sleep het meubel niet, omdat dit schade aan de onderdelen kan veroorzaken.
 - Verplaats het meubel alleen als het leeg en vrij van objecten is.
 - Vraag altijd een andere persoon om te helpen bij het verplaatsen van het meubel.
 - Non trascinare i mobili, poiché ciò potrebbe causare danni alle parti.
 - Sposta i mobili solo quando sono vuoti e privi di oggetti.
 - Chiedi sempre aiuto a un'altra persona per spostare i mobili.



Verwenden Sie keine Schubladen als Leitern und lassen Sie Kinder nicht an den Türen hängen.
 Nie używaj szuflad jako drabin ani nie pozwalaj dzieciom wieszać się na drzwiach.
 Gebruik geen laden als ladders en laat kinderen niet aan de deuren hangen.
 Non utilizzare i cassetti come scale e non consentire ai bambini di appendersi alle porte.



Reinigen Sie das Holz regelmäßig mit einem Mikrofasertuch, um Staubansammlungen zu vermeiden und den Glanz des Möbels zu erhalten.
 Regularnie czyść drewno za pomocą ściereczki z mikrofibry, aby uniknąć gromadzenia się kurzu i utraty połysku mebli.
 Reinig het hout regelmatig met een microvezeldoek om stofophoping te voorkomen en de glans van het meubel te behouden.
 Pulisci regolarmente il legno con un panno in microfibra per evitare l'accumulo di polvere e mantenere la lucentezza del mobile.



Vermeiden Sie den Kontakt von Mopp oder ähnlichen Gegenständen mit Ihren Möbeln, da dies zu Schäden führen kann.
 Unikaj kontaktu mopa lub podobnych przedmiotów z meblami, ponieważ może to je uszkodzić.
 Vermijd dat een dwell of vergelijkbare objecten in contact komen met uw meubels, omdat dit schade kan veroorzaken.
 Evitare il contatto di mop o oggetti simili con i mobili, poiché potrebbero danneggiarli.



Verwenden Sie keine Zeitung, um Glas oder Spiegel zu polieren, da diese zerkratzt werden können. Es wird empfohlen, fusselfreie Tücher zu verwenden.
 Nie używaj gazet do polerowania szkła lub luster, ponieważ mogą je porysować. Zaleca się używanie ściereczek bez włókien.
 Gebruik geen krant om glas of spiegels te poetsen, omdat deze kunnen krassen. Gebruik pluivrije doeken.
 Non utilizzare giornali per lucidare vetri e/o specchi, poiché potrebbero graffiarli. Si consiglia di utilizzare panni privi di pelucchi.



Halten Sie spitze Gegenstände wie Scheren, Schlüssel oder Messer fern. Dies kann zu Schnitten und/oder Kratzern führen.
 Trzymaj ostre przedmioty, takie jak nożyczki, klucze lub noże, z dala.
 Može to powodować skaleczenia i/lub zadrapania.
 Houd scherpe voorwerpen zoals scharen, sleutels of messen uit de buurt.
 Dit kan snijwonden en/of krassen veroorzaken.
 Tieni oggetti appuntiti come forbici, chiavi o coltelli lontani.
 Questo può causare tagli e/o graffi.

TIPPS FÜR DIE MONTAGE PORADY MONTAŻOWE MONTAGETIPS CONSIGLI PER IL MONTAGGIO

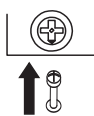
TIPPS ZUR MONTAGE DES MINIFIX-SYSTEMS / PORADY DOTYCZĄCE MONTAŻU SYSTEMU MINIFIX
TIPS VOOR HET MONTEREN VAN HET MINIFIX-SYSTEEM / CONSIGLI PER IL MONTAGGIO DEL SISTEMA MINIFIX

MINIFIX-TROMMEL / MINIFIX / MINIFIX-TROMMEL / MINIFIX

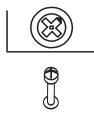
BEIM EINSETZEN DER MINIFIX-TROMMEL STELLEN SIE SICHER, DASS DIE AUSGANGSPOSITION KORREKT IST, BEVOR SIE DIE MINIFIX-SCHRAUBE EINSETZEN, UND DREHEN SIE IM UHRZEIGERSINN, BIS SIE FEST SITZT. PODCZAS WKŁADANIA BĘBNA MINIFIX UPEWNIJ SIĘ, ŻE POZYCJA POCZĄTKOWA JEST PRAWIDŁOWA, ZANIM WŁOŻYSZ ŚRUBĘ MINIFIX, I OBRACAJ ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK ZEGARA, AŻ ZOSTANIE ZAMOCOWANA.

ZORG BIJ HET PLAATSEN VAN DE MINIFIX-TROMMEL DAT DE BEGINPOSITIE CORRECT IS VOORDAT U DE MINIFIX-SCHROEF ERIN DRAAIT. DRAAI VERVOLGENS MET DE KLOK MEE TOTDAT DEZE STEVIG VASTZIT.

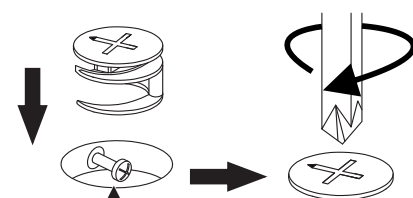
QUANDO INSERISCI IL TAMBURO MINIFIX, ASSICURATI CHE LA POSIZIONE INIZIALE SIA CORRETTA PRIMA DI INSERIRLO NELLA VITE MINIFIX, QUINDI RUOTALO IN SENSO ORARIO FINO A FISSARLO.



RICHTIG
PRAWIDŁOWE
CORRECT
CORRETTO



FALSCH / NIEPRAWIDŁOWE
FOUT / SBAGLIATO



Der Schraubenkopf der Minifix-Schraube muss zentriert sein.

Głowica śruby Minifix musi być wycentrowana.
De kop van de Minifix-schroef moet gecentreerd zijn.
La testa della vite Minifix deve essere centrata.

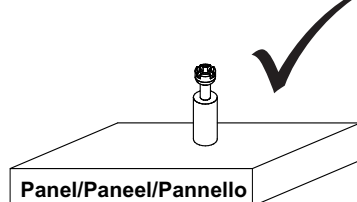
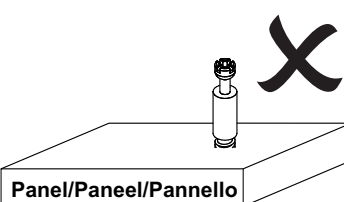
MINIFIX-SCHRAUBE / ŚRUBA MINIFIX / MINIFIX-SCHROEF / VITE MINIFIX

ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBE AN, BIS DER SCHAFT MIT DEM PANEL BÜNDIG IST. NICHT ZU FEST ODER ZU LOCKER ANZIEHEN (SIEHE BEISPIELE).

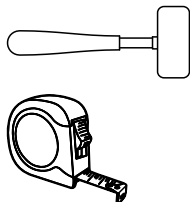
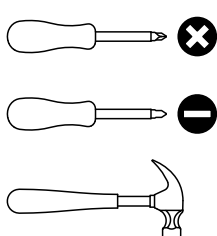
DOKRĘCAJ, AŻ TRZPIEŃ ZRÓWNA SIĘ Z PANELEM. NIE DOKRĘCAJ ZBYT MOCNO ANI ZBYT SŁABO (ZOBACZ PRZYKŁADY).

DRAAI AAN TOTDAT DE SCHACHT GELIJK LIGT MET HET PANEEL. DRAAI NIET TE STRAK OF TE LOS AAN (ZIE VOORBEELDEN).

STRINGERE FINO A QUANDO LO STELO È A LIVELLO CON IL PANNELLO. NON STRINGERE TROPPO NÉ TROPPO POCO (VEDI ESEMPI).



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / WYMAGANE NARZĘDZIA / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN / STRUMENTI NECESSARI



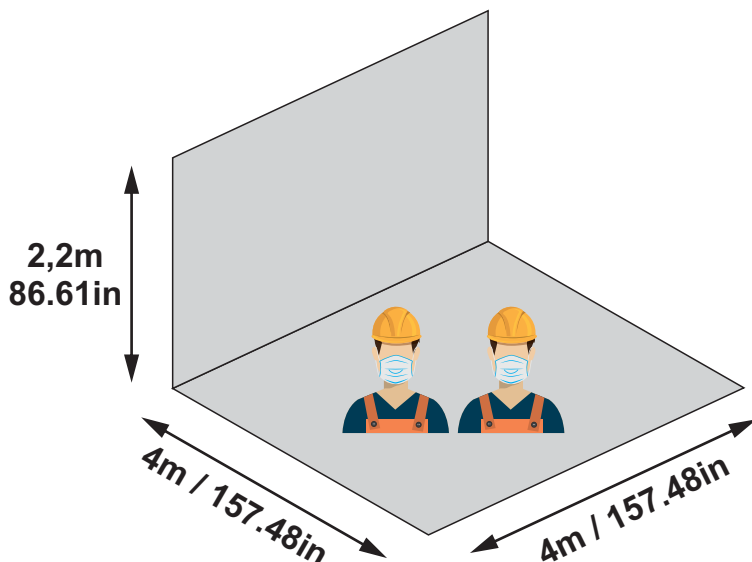
VERWENDEN SIE KEINE ELEKTRISCHE ODER BATTERIEBETRIEBENE SCHRAUBENDREHER.
NIE UŻYWAJ WKRĘTAREK ELEKTRYCZNYCH ANI AKUMULATOROWYCH.
GEBRUIK GEEN ELEKTRISCHE OF DRAADLOZE SCHROEVENDRAAIER.
NON UTILIZZARE UN CACCIAVITE ELETTRICO O A BATTERIA.

ANZAHL DER PERSONEN UND MONTAGEBEREICH

LICZBA OSÓB I POWIERZCHNIA MONTAŻU

AANTAL PERSONEN EN MONTAGERUIMTE

NUMERO DI PERSONE E AREA DI MONTAGGIO

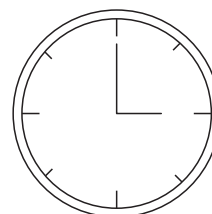


MONTAGEZEIT

CZAS MONTAŻU

MONTAGETIJD

TEMPO DI MONTAGGIO



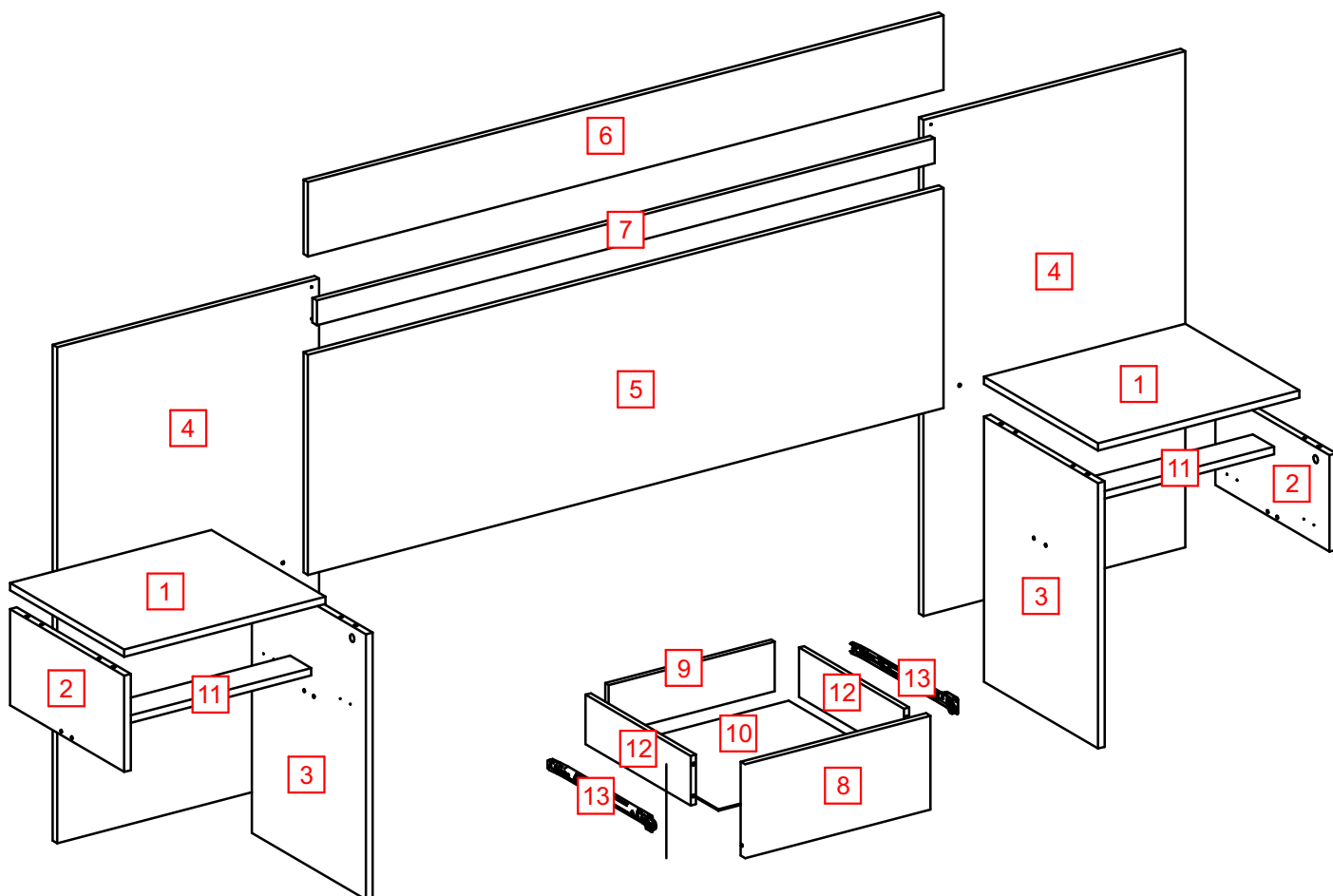
60 minuten

60 minut

60 minuten

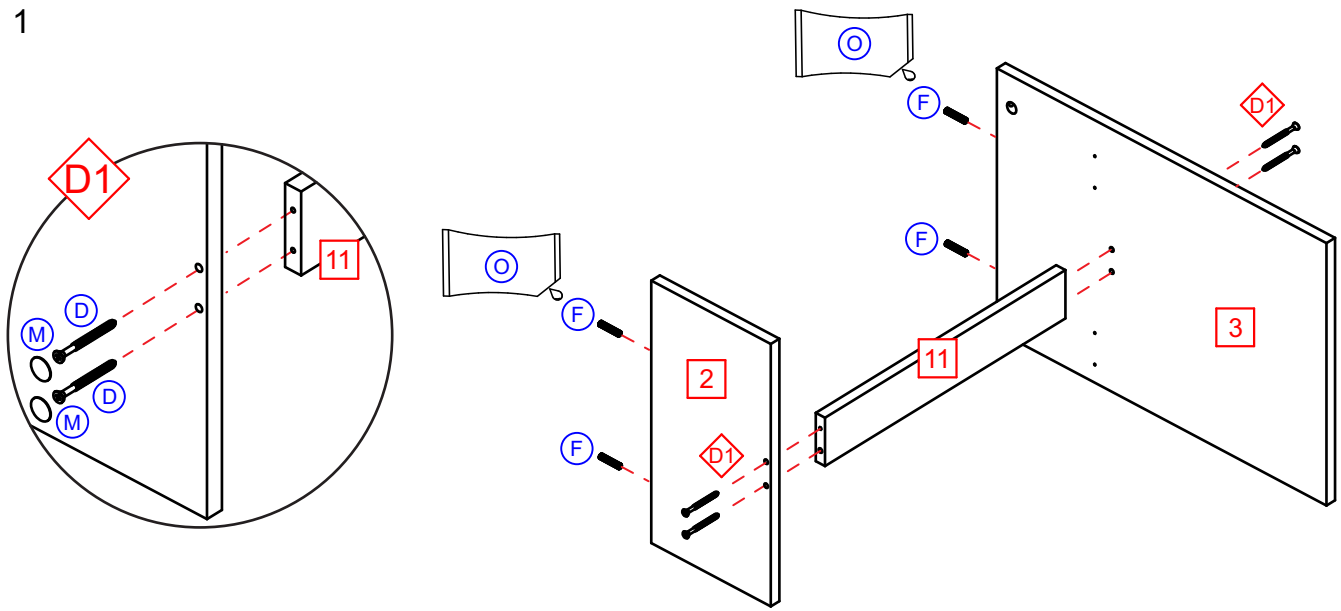
60 minuti

TEILELISTE / LISTA CZĘŚCI / ONDERDELENLIJST / ELENCO PARTI

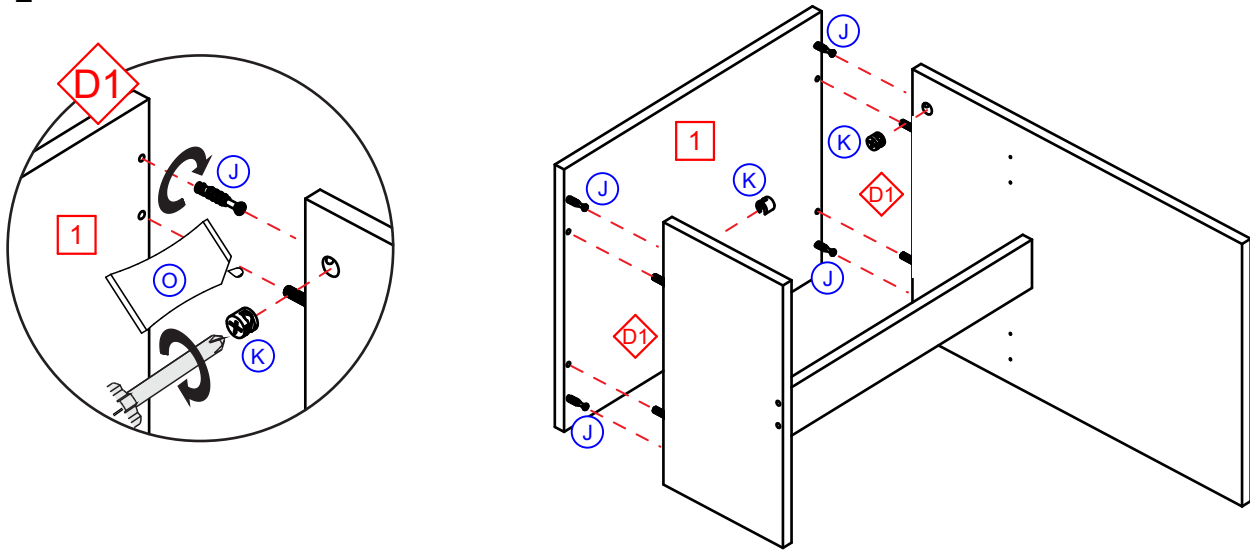


#	Menge Ilość Hoeveelheid Quantità	Teile	Elementy	Onderdelen	Pezzi	Abmessungen Wymiary Afmetingen Dimensioni	Kasten Pudełko Doos Scatola
1	2	Schubladenoberteil	Blat szuflad	Ladeblad	Piano Cassetti	451 x 380 x 15	1/1
2	2	Äußere Seitenwand	Zewnętrzna ścianka boczna	Externe zijwand	Lato Esterno	380 x 194 x 15	1/1
3	2	Innere Seitenwand	Wewnętrzna ścianka boczna	Interne zijwand	Lato Interno	535 x 380 x 15	1/1
4	2	Seitenpaneel	Panel boczny	Zijpaneel	Pannelo Laterale	1000 x 585 x 15	1/1
5	1	Frontpaneel	Panel przedni	Frontpaneel	Pannelo Frontale	1420 x 435 x 15	1/1
6	1	Oberes Paneel	Panel górny	Bovenpaneel	Pannelo Superiore	1420 x 150 x 15	1/1
7	1	Vordere Traverse	Przednia Poprzeczka	Voorste Traverse	Traverso Frontale	1380 x 50 x 15	1/1
8	2	Schubladenfront	Front szuflady	Ladefront	Frontale Cassetto	414 x 188 x 15	1/1
9	2	Schubladenrückwand	Tył szuflady	Ladeachterwand	Retro Cassetto	371 x 100 x 12	1/1
10	2	Schubladenboden	Dno szuflady	Ladebodem	Fondo Cassetto	395 x 355 x 3	1/1
11	2	Traverse	Poprzeczka	Traverse	Traverso	420 x 70 x 15	1/1
12	4	Schubladenseitenwand	Bok szuflady	Ladezijwand	Lato Cassetto	350 x 100 x 12	1/1
13	2	Metallauszug	Metalowy prowadnik	Metalen glijder	Guida Metallica	350mm	1/1

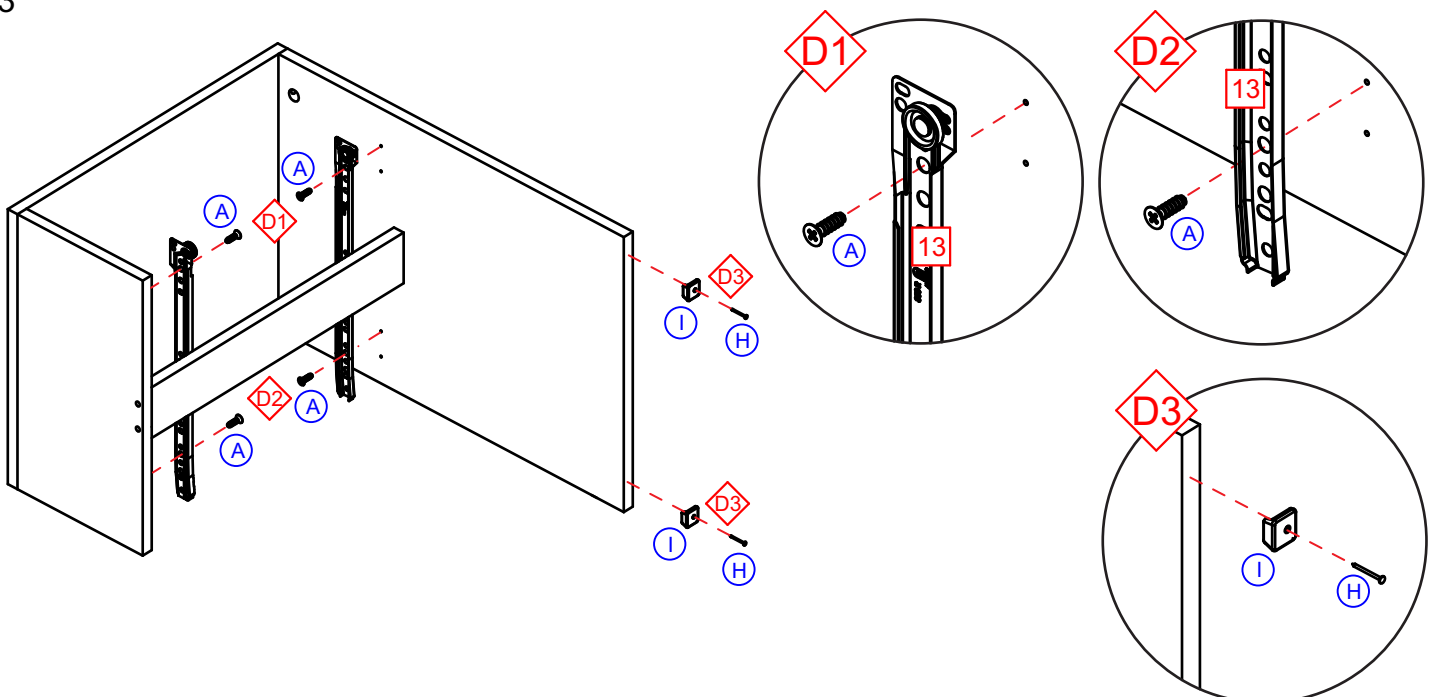
1



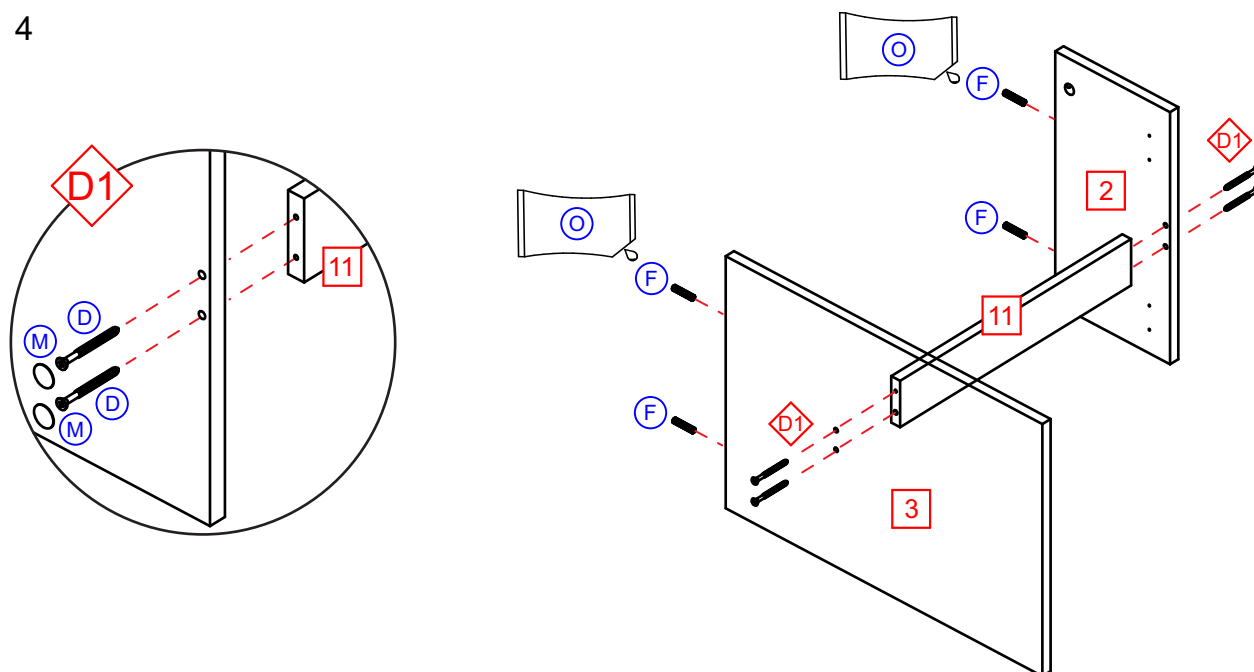
2



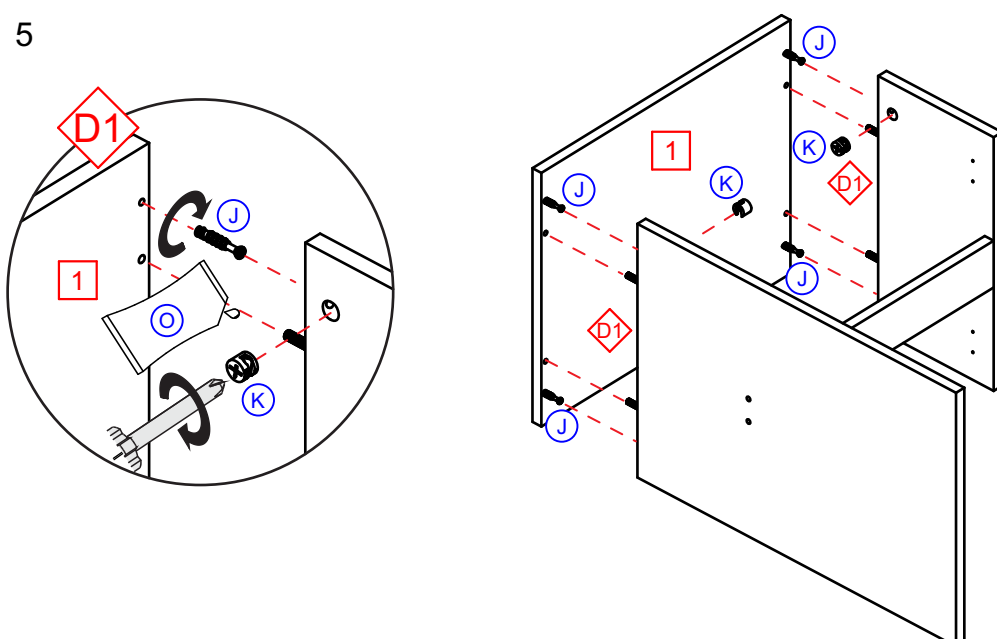
3



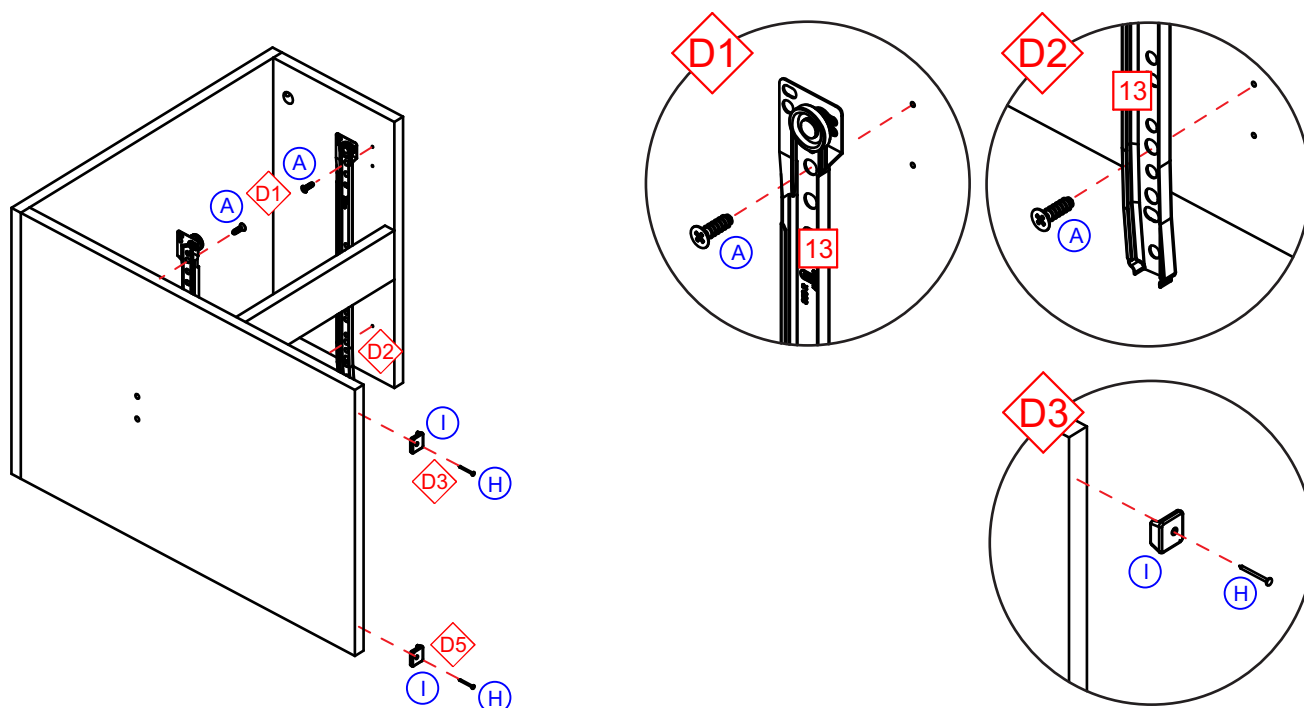
4



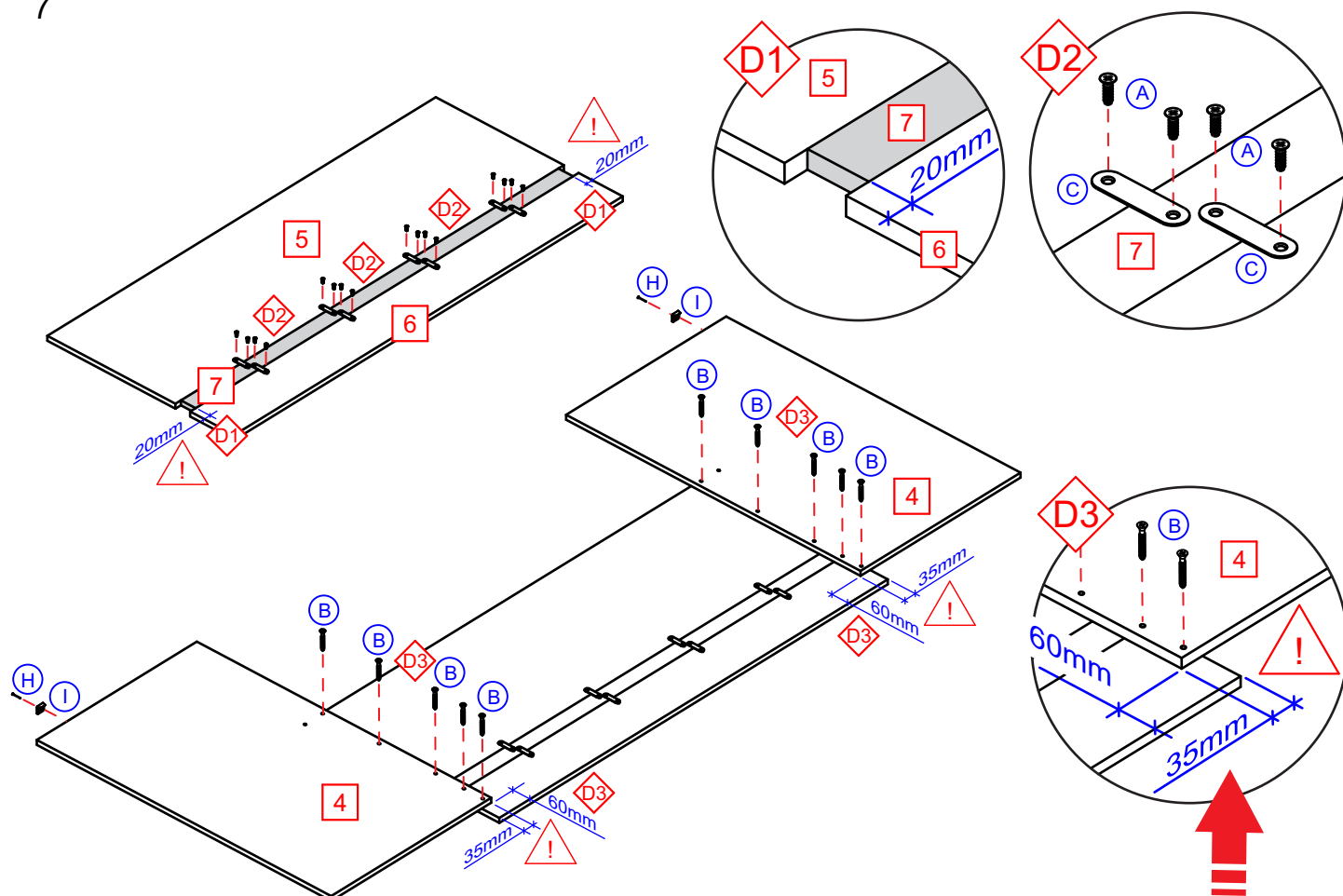
5



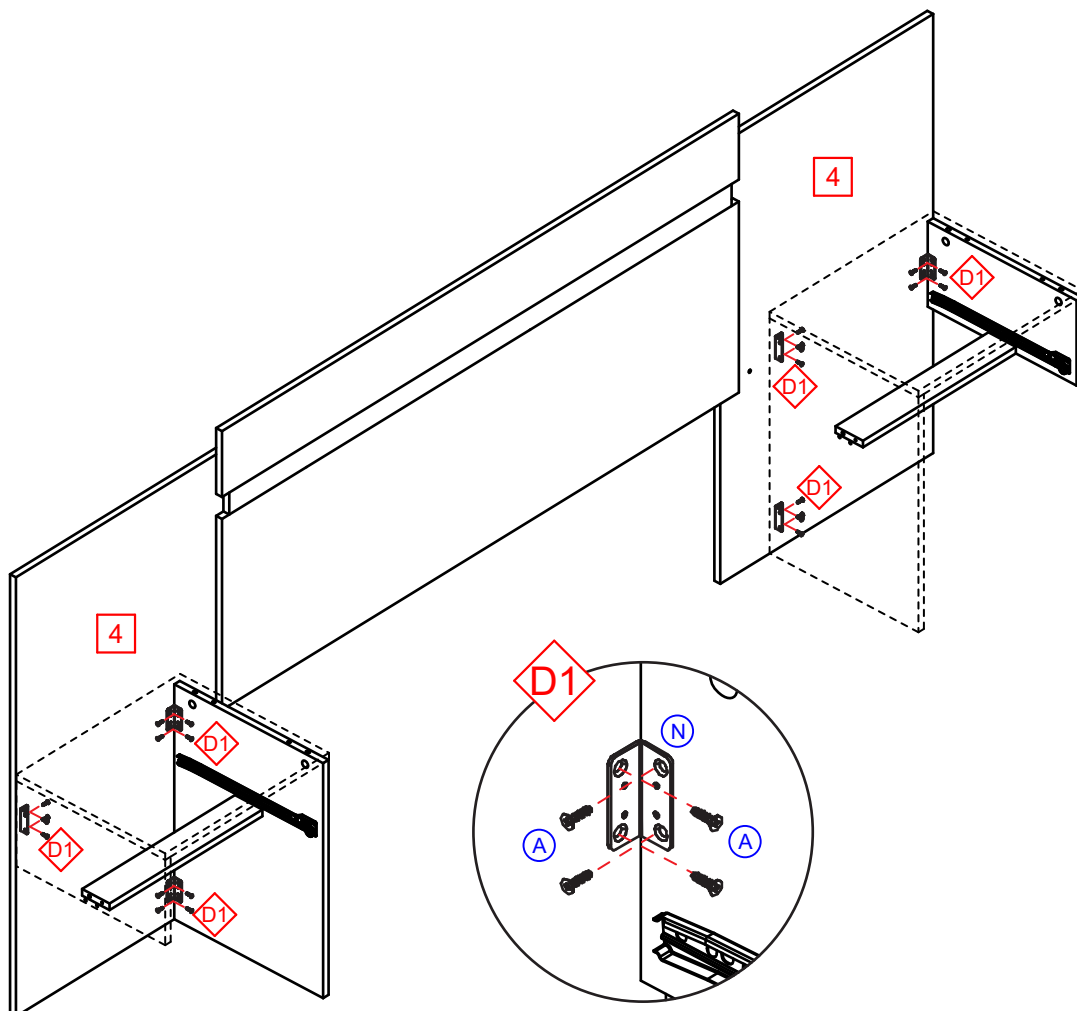
6

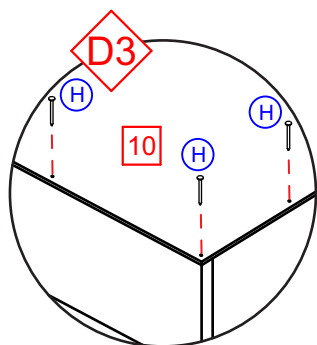
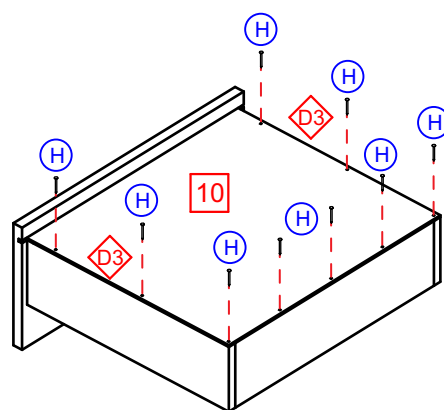
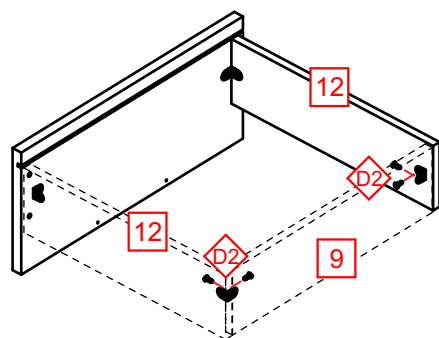
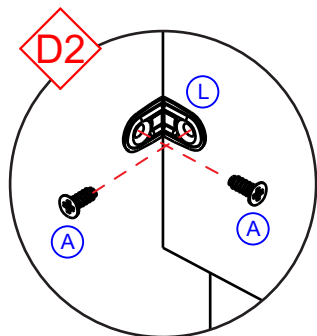
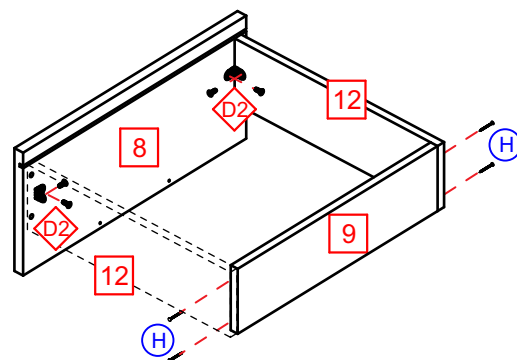
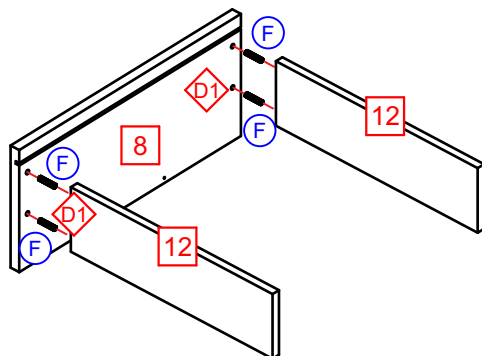
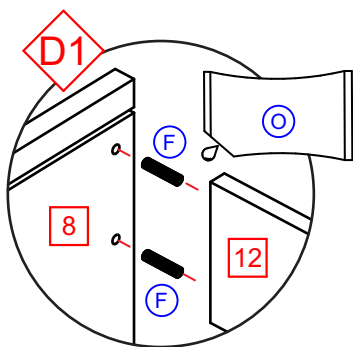


7

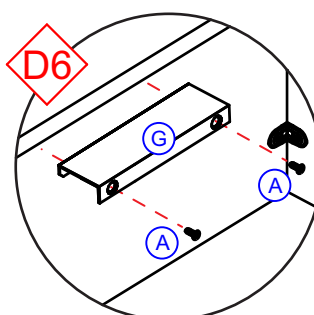
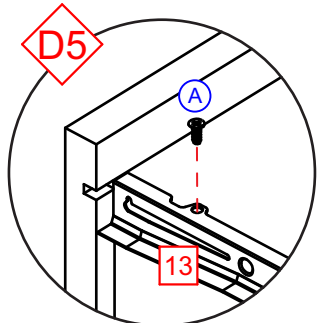
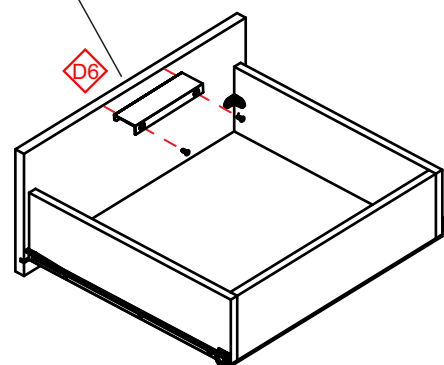
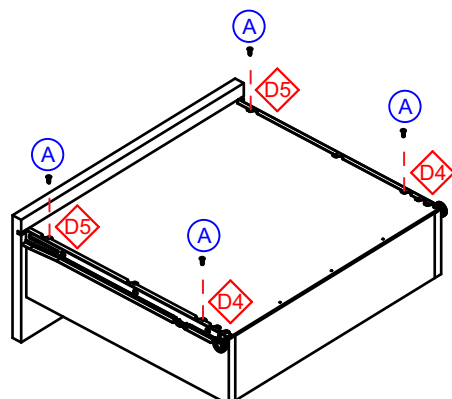
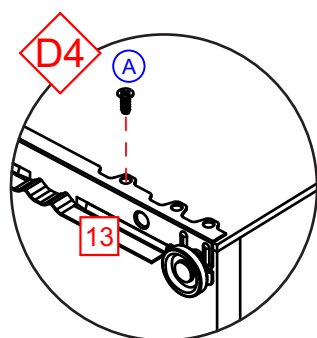


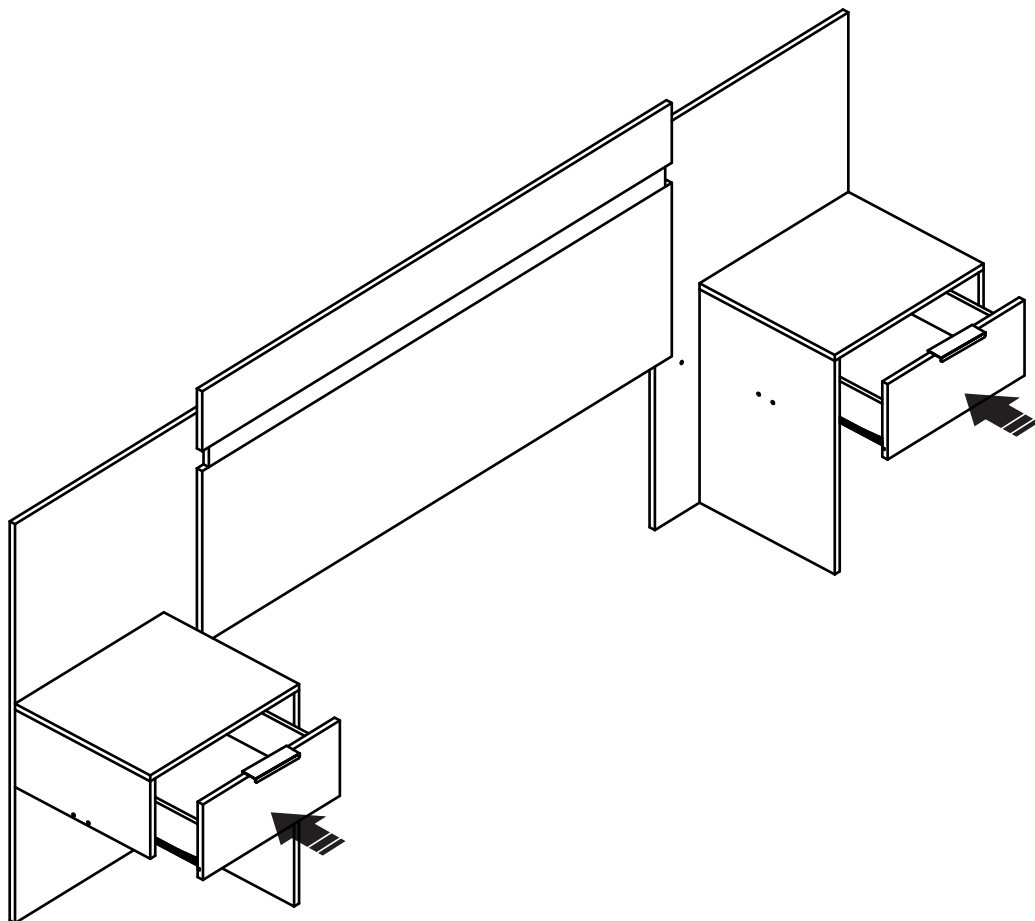
Für Matratzen mit einer Breite von 1380 mm an 135 mm befestigen / Für Matratzen mit einer Breite von 1580 mm an 35 mm befestigen
 Dla materacy o szerokości 1380 mm przymocuj na 135 mm / Dla materacy o szerokości 1580 mm przymocuj na 35 mm
 Voor matrassen van 1380 mm breedte, bevestig op 135 mm / Voor matrassen van 1580 mm breedte, bevestig op 35 mm
 Per materassi di larghezza 1380 mm, fissare a 135 mm / Per materassi di larghezza 1580 mm, fissare a 35 mm



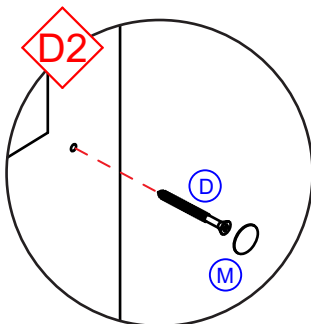
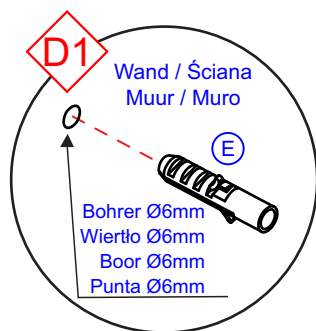


Zentrieren Sie den Griff und schrauben Sie ihn ein.
Wyśrodkuj uchwyt i wkręć śrubę
Centreer het handvat en schroef het vast
Centrare la maniglia e avvitare

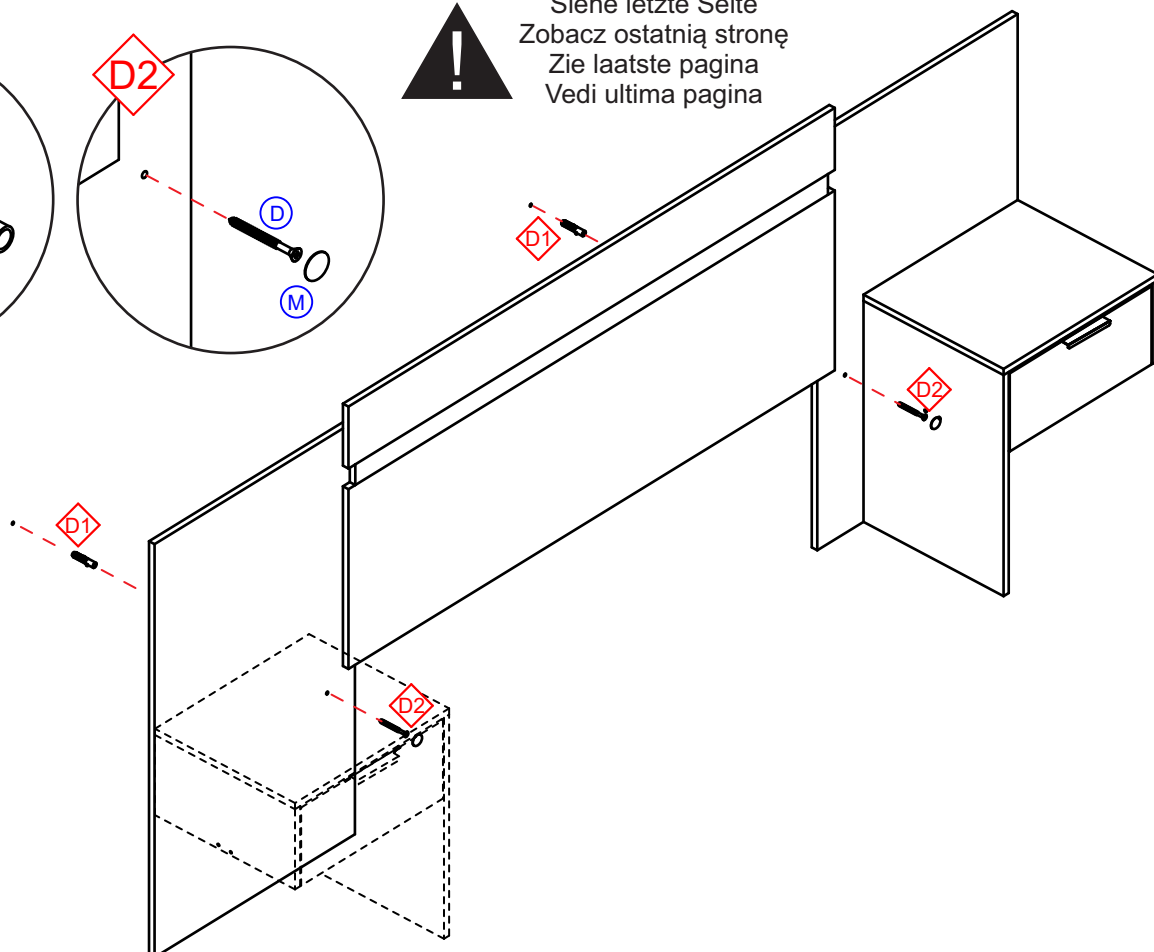




11



Siehe letzte Seite
Zobacz ostatnią stronę
Zie laatste pagina
Vedi ultima pagina



Montage/Wandbefestigungsanleitung - Przewodnik Montażu/Mocowania na Ścianie Handleiding voor Montage/Muurbevestiging - Guida al Montaggio/Fissaggio a Parete



1. Achtung: Achten Sie beim Bohren in Wände stets darauf, dass keine versteckten Kabel, Rohre usw. vorhanden sind.
2. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Schrauben und Dübel geeignet sind, um das Produkt sicher zu tragen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft.
1. Uwaga: Podczas wiercenia w ścianach zawsze sprawdzaj, czy nie ma ukrytych kabli, rur itp.
2. Upewnij się, że używane śruby i kołki są odpowiednie do utrzymania produktu. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą.
1. Let op: Controleer bij het boren in muren altijd of er geen verborgen kabels, leidingen, enz. aanwezig zijn.
2. Zorg ervoor dat de gebruikte schroeven en pluggen geschikt zijn om het product te dragen. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde professional.
1. Attenzione: Durante la foratura delle pareti, verifica sempre che non vi siano cavi, tubi nascosti, ecc.
2. Assicurati che le viti e i tasselli utilizzati siano adatti a sostenere il prodotto. In caso di dubbi, consulta un professionista qualificato.



1. Verwenden Sie den richtigen Bohrer, der zur Wanddübelgröße und zur Bohrlochgröße passt.
2. Achten Sie darauf, das Loch horizontal zu bohren, ohne es zu erzwingen oder den Durchmesser zu vergrößern.
3. Stellen Sie sicher, dass die Wanddübel fest und sicher im Bohrloch sitzen.
1. Używaj odpowiedniego wiertła pasującego do kołka ściennego i rozmiaru otworu.
2. Upewnij się, że otwór jest poziomy, nie powiększaj go ani nie zmieniaj jego średnicy na siłę.
3. Upewnij się, że kołki ścienne są dobrze osadzone i mocno przymocowane w otworach.
1. Gebruik de juiste boor die past bij de muurplug en het formaat van het gat.
2. Zorg ervoor dat het gat horizontaal wordt geboord, zonder te forceren of de diameter te vergroten.
3. Zorg ervoor dat de muurpluggen goed vastzitten en stevig in de gaten zijn bevestigd.
1. Usa la punta del trapano corretta che si abbina al tassello e alla dimensione del foro.
2. Assicurati di praticare il foro in orizzontale, senza forzare o allargare il diametro del foro.
3. Verifica che i tasselli siano ben fissati e saldamente inseriti nei fori.



Plastikdübel 6 mm/0,24 Zoll - Plastikowy kołek 6 mm/0,24 cala Plastic plug 6 mm/0,24 inch - Tassello in plastica 6 mm/0,24 pollici

1. Diese Plastikdübel sind nur für die Verwendung in Mauerwerk geeignet.
2. Schäden am Produkt aufgrund falscher Befestigungen liegen in der Verantwortung des Installateurs.
1. Te plastikowe kołki są odpowiednie tylko do ścian murowanych.
2. Uszkodzenia produktu wynikające z użycia niewłaściwych mocowań są odpowiedzialnością instalatora.
1. Deze plastic muurpluggen zijn alleen geschikt voor gebruik in metselwerk.
2. Schade aan het product als gevolg van onjuiste bevestigingen is de verantwoordelijkheid van de installateur.
1. Questi tasselli in plastica sono adatti esclusivamente per pareti in muratura.
2. Eventuali danni al prodotto derivanti dall'uso di fissaggi non corretti sono responsabilità dell'installatore.

Wandtypen und Befestigungen / Rodzaje ścian i mocowania / Muurtypes en Bevestigingen / Tipi di Pareti e Fissaggi

* In der folgenden Tabelle finden Sie Beispiele für Wanddübelmodelle und deren Anwendung entsprechend dem Wandmaterial. Achtung: Die angegebenen Traglasten gelten nur, wenn die Installation gemäß den idealen Vorgaben durchgeführt wird. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft für eine korrekte Installation.

* W poniższej tabeli znajdują się przykłady modeli kołków ściennych oraz ich zastosowanie w zależności od materiału ściany. Uwaga: Podane obciążenia są prawidłowe tylko wtedy, gdy instalacja została wykonana zgodnie z zaleceniami. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą w celu prawidłowej instalacji.

* In de onderstaande tabel staan voorbeelden van muurplugmodellen en hun toepassing afhankelijk van het muurtype. Let op: De aangegeven belastingen zijn alleen geldig als de installatie volgens de aanbevolen richtlijnen is uitgevoerd. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde professional voor een correcte installatie.

* Nella tabella seguente sono riportati esempi di modelli di tasselli e il loro utilizzo in base al materiale della parete. Attenzione: I carichi indicati sono validi solo se l'installazione rispetta le istruzioni ideali. In caso di dubbi, consulta un professionista qualificato per un'installazione corretta.

Dübelmodelle / Modele kołków / Plugmodellen / Modelli di Tasselli

Wandtypen Rodzaje ścian Muurtypes Tipi di Pareti											
 Beton Beton Beton Cemento	✓	✓	✓								✓
 Betonblock Blok betonowy Betonblok Blocco di cemento	✓	✓	✓	✓	✓						
 Hohlziegel Cegła dziurawka Holle baksteen Mattone forato		✓	✓	✓	✓						
 Vollziegel Cegła pełna Massieve baksteen Mattone pieno	✓	✓	✓								✓
 Trockenbauwand/Gipskarton Płyta kartonowo-gipsowa Gipsplaat Cartongesso			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	